CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Valcavado (Saldaña, Palencia)
MUNICIPIO: Saldaña
PROVINCIA: Palencia
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6117
N. INV: Museo Monográfico de la Villa Romana de La Olmeda (Saldaña, Palencia)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Patena
TIPO: PLata sobredorada

GENERALIDADES

MATERIAL: PLATA
SOPORTE: INSTRUMENTO
TIPO DE EPÍGRAFE: Donatio
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: c. 7 altura; 19,8 diámetro
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Circular cóncavo
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Crux) In n(omi)ne D(omi)ni Osorius et Goto hoc vas fieri iusserunt

Texto dado por Herrero Jiménez (1993, 28).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
En el nombre del Señor, Osorio y Goto mandaron hacer este recipiente.

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 378).
COMENTARIO:

La patena de Valcavado es uno de los pocos testimonios conservados de instrumentos litúrgicos datables con cierta seguridad en época altomedieval. El costo de los materiales en que están diseñados y la facilidad de estos para su reutilización han jugado un papel determinante en su escasa conservación. Este en particular ha llegado hasta nuestros días debido a su azaroso hallazgo. La identificación de los donantes ha sido, desde un primer momento, objetivo de los investigadores que han trabajado sobre la patena. En general se ha aceptado que ha de buscarse entre los miembros de la familia Banu Gómez, linaje importante en la zona de Saldaña y Carrión desde el siglo IX al XI (Torres, 2006: 199). Sin embargo, la constante repetición del nombre Osorio entre sus miembros y el desconocimiento de una Goto emparentada de manera directa (mujer, hermana o madre) con alguno de ellos ha arrojado un amplio abanico de posibilidades, ninguna de ellas plenamente satisfactoria (un buen resumen en Rodríguez, 1994: 297-300). También se ha apuntado a una familia de un escalón inferior a los Banu Gómez, formada por Osorio Ermegildiz y su mujer Goto, conocida por un documento del año 968 (doc. 240 del Becerro Gótico de Cardeña; Herrero, 1993: 28). Argumenta en contra de esta opción que no estén emparentados directamente con los Banu Gómez, las sospechas sobre el documento que los cita y que su radio de acción parezca inclinarse más a la cuenca del Pisuerga (Rodríguez, 1994: 299). Por otro lado, ha de hacerse notar la decoración de influencia andalusí en la patena, máxime cuando la familia Banu Gómez se mostró tan cercana en ciertos momentos a la política del sur de Hispania. Para muestra, cabe resaltar su colaboración con Almanzor durante su razzia contra Santiago de Compostela en el 997. Lorenzo Fernández (2024, n.º 378).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Herrero Jiménez (1993, 28).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Recipiente circular cóncavo de plata sobredorada. Medidas: c. 7 altura; 19,8 diámetro. A pesar de haber sido recuperada en el cauce de un río, el estado de conservación es muy bueno. La decoración, ubicada en la cara convexa exterior, emplea motivos vegetales y animales y queda organizada en torno a un ombligo central. Dentro de dicho ombligo encontramos un medallón con la representación de un león. Rodeándolo se dispone el CE, una faja pulida que recoge el texto en una única línea circular sin apenas separación entre palabras. Fuera de la faja existen otros ocho discos exteriores con escenas de animales que han sido unidos entre sí por roleos. El interior es totalmente liso. Sobre su función se ha propuesto tanto que sea una patena (opción más posible y por la que nos inclinamos) como un aguamanil, en ambos casos, instrumentos relacionados con la liturgia. Lorenzo Fernández (2024, n.º 378).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura puede identificarse con una visigótica mayúscula muy sencilla de trazos rectos, pero bien dibujados y escasa ornamentación (sin ápices y con un único nexo N+T en iusserunt). Lorenzo Fernández (2024, n.º 378).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1988
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: HALLAZGO CASUAL
DATACIÓN: Finales del siglo X.
CRIT. DAT.: Artísticos y paleográficos.
CONTEXTO HALLAZGO: Parece proceder del antiguo monasterio de Valcavado, hoy arruinado, que

se levantaba en el paraje de Villaires (entre Valcabadillo y Saldaña, municipio al que pertenece). A unos 50 metros de su emplazamiento un vecino de Saldaña encontró la pieza de manera casual el 19 de junio de 1988 mientras pescaba en el río Carrión. La donó al Ayuntamiento, que la expone en la iglesia-museo de San Pedro, a la sazón Museo Provincial, desde 1991. Lorenzo Fernández (2024, n.º 378).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6117; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 378. Torres Sevilla, Margarita (2006) "Patena", en P. A. Fernández Vega (coord.) Apocalipsis: el ciclo histórico de Beato de Liébana. Catálogo de la Exposición. Gobierno de Cantabria, Santander, p. 199. Herrero JImínez, Mauricio (1993) "El monasterio de Valcavado", en J. M. Ruiz Asensio (coord.) El Apocalipsis y el Beato de Liébana. Los Beatos y el Beato de Valcavado, vol II. Universidad de Valladolid, Valladolid, pp. 24-33.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

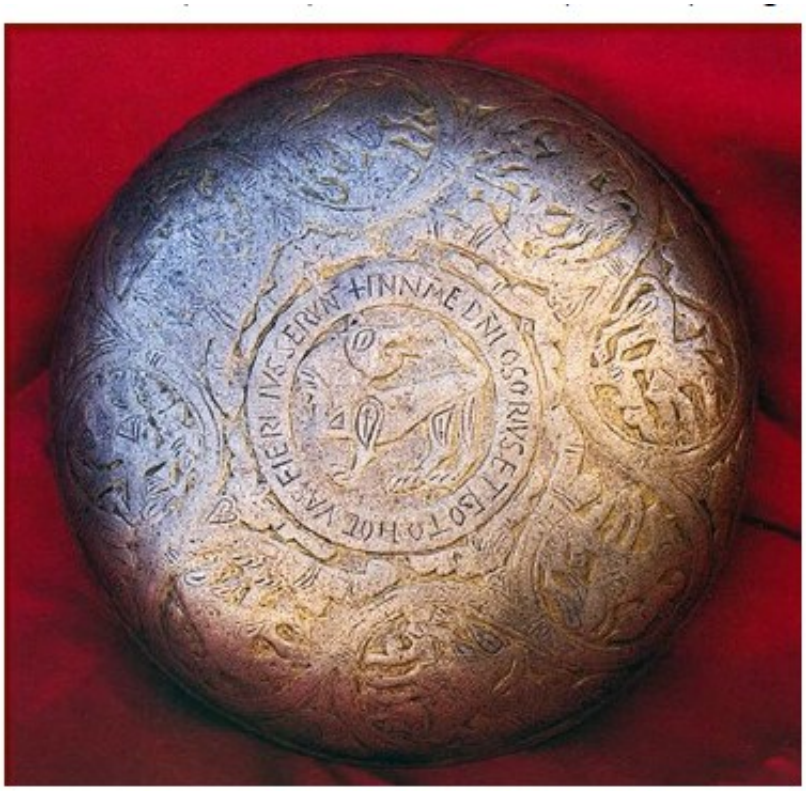


Imagen PA7. Torres Sevilla (2006, 199).

aehtam